

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Lundi, 16 octobre 1893.

N 53.

Montag, 16. Oktober 1893.

Arrêté du 16 octobre 1893, portant convocation du collège électoral de Grevenmacher pour l'élection d'un député.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT ;

Attendu que M. Jean Mehlen, député du canton de Grevenmacher, est décédé le 14 octobre courant ;

Vu les art. 80, al. 2, 82, 93, 130 et 184 de la loi électorale du 5 mars 1884, modifiée par celle du 30 juin 1892 ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Le collège électoral du canton de Grevenmacher est convoqué pour samedi, 4 novembre prochain, à neuf heures du matin, à l'effet de procéder à l'élection d'un membre de la Chambre des députés, en remplacement de feu M. Jean Mehlen.

En cas de ballottage, celui-ci aura lieu le samedi, 11 novembre suivant, à neuf heures du matin.

Les candidats devront poser leur candidature et faire la remise de leur déclaration au moins cinq jours francs avant le jour du scrutin, c'est-à-dire au plus tard le 29 octobre, avant six heures du soir.

Art. 2. M. le commissaire de district de Grevenmacher veillera plus spécialement à l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 16 octobre 1893.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Beschluß vom 16. Oktober 1893, wodurch das Wahlcollegium des Cantons Grevenmacher zur Wahl eines Abgeordneten einberufen wird.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung ;

In Anbetracht, daß Hr. Johann Mehlen, Deputirter für den Canton Grevenmacher, am 14. d. Mts. verstorben ist ;

Nach Einsicht der Art. 80, Abs. 2, 82, 93, 130 und 184 des Wahlgesetzes vom 5. März 1884, abgeändert durch Gesetz vom 30. Juni 1892 ;

Beschließt :

Art. 1. Das Wahlcollegium des Cantons Grevenmacher ist auf Samstag, den 4. November künftig, 9 Uhr Morgens, einberufen, um zur Wahl eines Mitgliedes der Abgeordneten-Kammer, in Ersetzung des verstorbenen Hrn. Johann Mehlen, zu schreiten.

Im Falle einer Stichwahl findet diese am Samstag, den 11. November, um 9 Uhr Morgens statt.

Die Candidaten müssen ihre Candidatur wenigstens fünf volle Tage vor dem Wahlgange, also spätestens am 29. Oktober, vor 6 Uhr Abends, aufgestellt und ihre diesbezügliche Erklärung abgegeben haben.

Art. 2. Der Hr. Districtscommissär zu Grevenmacher wird des Näheren für die Ausführung gegenwärtigen Beschlusses, welcher ins „*Mémorial*“ eingerückt werden soll, Sorge tragen.

Luxemburg, den 16. Oktober 1893.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour le droit se réunira en session ordinaire du 20 octobre courant au 21 novembre prochain, dans une des salles du palais de justice à Luxembourg, pour procéder à l'examen de MM.:

I. *Geib* Alphonse d'Echternach, *Housse* Luc de Luxembourg, *Læsch* Adam de Wiltz, *Probst* Jean-Pierre de Mersch et *Salentiny* Emile d'Etzelbruck, recipiendaires pour la candidature en droit.

II. *Bach* Joseph de Luxembourg, *Bastian* Leon d'Eich, *Brasseur* Robert de Luxembourg, *Campill* Hubert d'Echternach, *Moutier* Leon d'Esch-sur-l'Alzette, *Schæter* Nicolas de Lucy près Metz et *Wurth* François de Wormeldange, recipiendaires pour le premier examen du doctorat en droit.

III. *Bian* Felix de Redange, *François* Edouard de Luxembourg, *Neuman* Joseph de Luxembourg et *Rousseau* Auguste d'Esch-sur-l'Alzette, recipiendaires pour le second examen du doctorat en droit.

L'examen par écrit pour la candidature en droit aura lieu pour tous les recipiendaires le vendredi, 20 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 3 heures de relevée à 6 heures du soir.

Les examens oraux auront lieu pour MM. *Geib*, le 21 octobre; *Housse*, le 23 octobre; *Læsch*, le 24 octobre; *Probst*, le 25 octobre; *Salentiny*, le 28 octobre, chaque fois à 3 heures de relevée.

L'examen par écrit pour le premier et le second examen du doctorat en droit aura lieu pour tous les recipiendaires le lundi, 30 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 3 heures de relevée à 6 heures du soir.

Les examens oraux auront lieu pour MM.: *Bach*, le 4 novembre; *Bastian*, le 6 novembre; *Brasseur*, le 7 novembre; *Campill*, le 8 novembre; *Moutier*, le 11 novembre; *Schæter*, le 13 novembre; *Wurth*, le 14 novembre; *Bian*, le 15 novembre; *François*, le 18 novembre;

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für Rechtswissenschaften wird in ordentlicher Sitzung vom 20. Oktober c. bis zum 21. November künftighin in einem der Säle des Justizgebäudes zu Luxemburg zusammenzutreten behufs Prüfung der H. H.:

I. *Geib* Alph aus Echternach, *Huß* Lukas aus Luxemburg, *Lösch* Adam aus Wiltz, *Probst* Joh Peter aus Mersch und *Salentiny* Emil aus Etzelbruck, Recipienten für die Candidatur der Rechtswissenschaft.

II. *Bach* Jos aus Luxemburg, *Bastian* Leo aus Eich, *Brasseur* Robert aus Luxemburg, *Campill* Hub. aus Echternach, *Moutrier* Leo aus Esch a. d. Alz, *Schotter* Nik aus Lucy bei Metz und *Wurth* Franz aus Wormeldingen, Recipienten für das erste Doktorat der Rechtswissenschaft.

III. *Bian* Felix aus Redingen, *François* Edouard aus Luxemburg, *Neuman* Joseph aus Luxemburg, *Rousseau* Aug. aus Esch a. d. Alz, Recipienten für das zweite Doktorat der Rechtswissenschaft.

Die schriftliche Prüfung für die Candidatur der Rechtswissenschaft ist für alle Recipienten auf Freitag, 20. Oktober, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 Uhr Nachmittags bis 6 Uhr Abends anberaumt.

Das mündliche Examen findet statt wie folgt: am 21. Oktober für Hrn. *Geib*; am 23. Oktober für Hrn. *Huß*; am 24. Oktober für Hrn. *Lösch*; am 25. Oktober für Hrn. *Probst*; am 28. Oktober für Hrn. *Salentiny*, jedesmal um 3 Uhr Nachmittags.

Das schriftliche Examen für die erste und zweite Prüfung des Doktorates findet statt für sämtliche Recipienten am Montag, 30. Oktober, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 Uhr bis 6 Uhr Nachmittags.

Die mündlichen Prüfungen sind anberaumt für die H. H. *Bach*, auf den 4. November; *Bastian*, auf den 6.; *Brasseur*, auf den 7.; *Campill*, auf den 8.; *Moutrier*, auf den 11.; *Schotter*, auf den 13.; *Wurth*, auf den 14.; *Bian*, auf den 15.; *François*, auf den 18.; *Neuman*,

Neuman, le 20 novembre et *Rousseau*, le 21 novembre, chaque fois à 3 heures de relevée.

Le jury sera composé :

a) pour la candidature, de MM. *Thorn*, conseiller à la Cour supérieure de justice, président; *Franck*, commissaire du Gouvernement pour les chemins de fer; *Feyden*, père, avocat-avoué; *Adolphe Schmit*, avocat-avoué, membres, et *Schlessner*, procureur d'Etat, membre-secrétaire;

b) pour les deux examens du doctorat, de MM. *Thorn*, conseiller à la Cour supérieure de justice, président; *Franck*, commissaire du Gouvernement pour les chemins de fer; *Joseph Rischard*, conseiller à la Cour supérieure de justice; *Faber*, directeur de l'enregistrement et des domaines, membres, et *Schlessner*, procureur d'Etat, membre-secrétaire.

Luxembourg, le 12 octobre 1895.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENANT.

auf den 20. und Rousseau, auf den 21. November, jedesmal um 3 Uhr Nachmittags.

Die Prüfungsjury ist zusammengesetzt:

A. für die Candidatur, aus den H. H. *Thorn*, Obergerichtsrath, Präsident; *Franck*, Regierungs-Commissar für die Eisenbahnen; *Feyden*, Vater, Advokat-Anwalt; *Schmit* Ad., Advokat-Anwalt, Mitglieder, und *Schlessner*, Staats-Anwalt, Mitglied-Sekretär;

B. für die zwei Prüfungen des Doctorats, aus den H. H.: *Thorn*, Obergerichtsrath, Präsident; *Franck*, Regierungscommissar für die Eisenbahnen; *Jos. Rischard*, Obergerichtsrath; *Faber*, Director des Einregistments und der Domänen, Mitglieder, und *Schlessner*, Staats-Anwalt, Mitglied-Sekretär.

Luxemburg, den 12. October 1895.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Avis. — Société des chemins de fer Guillaume-Luxembourg.

Numéros des titres sortis au tirage du 29 août 1895 pour être amortis :

1^{er} Actions privilégiées (remboursables à 150 francs) à partir du 2 janvier 1894 :

Nos 219	1
— 577	1
Total	2

2^{es} Obligations 5% (remboursables à 500 francs moins l'impôt) à partir du 2 novembre 1895 :

Nos 2 521 à 2 550 10	Nos 44.441 à 44.450 10	Nos 93.571 à 93.580 10
— 2.491 à 2.500 10	— 46.951 à 46.960 10	— 96.001 à 96.010 10
— 7.911 à 7.920 10	— 51.071 à 51.080 10	— 99.401 à 99.410 10
— 10.461 à 10.466 6	— 51.671 à 51.680 10	— 99.761 à 99.770 10
— 10.651 à 10.660 10	— 55.251 à 55.260 10	— 100.291 1
— 12.441 à 12.450 10	— 55.861 à 55.870 10	— 102.611 à 102.620 10
— 15.251 à 15.240 10	— 54.591 à 54.600 10	— 105.721 à 105.722 2
— 15.461 à 15.470 10	— 55.581 à 55.590 10	— 106.071 à 106.080 10
— 17.501 à 17.510 10	— 59.251 à 59.240 10	— 106.561 à 106.570 10
— 19.521 à 19.529 9	— 61.401 à 61.404 4	— 108.501 à 108.520 20
— 19.890 à 19.899 10	— 69.141 à 69.150 10	— 113.261 à 113.280 20
— 21.080 à 21.089 10	— 71.071 à 71.080 10	— 119.721 à 119.750 10
— 22.680 à 22.689 10	— 71.471 à 71.472 2	— 120.901 à 120.920 20
— 24.470 à 24.479 10	— 75.081 à 75.090 10	— 125.521 à 125.540 20
— 27.600 à 27.609 10	— 76.261 à 76.270 10	— 129.861 à 129.880 20
— 54.501 à 54.510 10	— 76.471 à 76.480 10	— 159.201 à 159.220 20
— 55.531 à 55.560 10	— 85.871 à 85.880 10	— 144.821 à 144.840 20
— 56.921 à 56.950 10	— 87.151 à 87.160 10	— 147.781 à 147.800 20
— 57.011 à 57.020 10	— 89.221 à 89.250 10	— 148.681 à 148.700 20
— 40.051 à 40.054 4	— 91.051 à 91.054 4	— 149.681 à 149.700 20
— 42.681 à 42.690 10	— 93.471 à 93.480 10	
— 44.431 à 44.440 10	— 93.571 à 93.580 10	692

Le paiement des coupons, en général, et le remboursement des titres ci-dessus s'effectueront : à Paris, à la Banque de Paris et des Pays-Bas ; — à Lyon, à la Société du Crédit Lyonnais ; — à Bruxelles, à la succursale de la Banque de Paris et des Pays-Bas ; — à Liège, à la Banque Dubois ; — à Luxembourg, à la Banque Internationale ; — à Berlin, à la National-Bank für Deutschland ; — à Francfort, chez Dreyfus et Cie.

Titres amortis dont le remboursement n'a pas été réclamé (août 1893) :

<p>Actions anciennes (remboursables à 500 francs) :</p> <p>Années des tirages : 1875 : 34.539 à 34.540 . . . 2</p> <p>Les actions anciennes doivent être munies du coupon qui porte l'échéance de l'année qui suit celle du tirage et des coupons des échéances postérieures.</p> <p>Le montant de ceux de ces coupons qui ne seront pas représentés sera déduit du prix du remboursement.</p>	<p>Action privilégiée (remboursable à 150 francs) :</p> <p>Années des tirages : 1892 : 538 1</p> <p>Les actions privilégiées doivent être munies du coupon de l'année qui suit celle du tirage et des coupons des exercices postérieurs.</p>
--	--

-Obligations 5% (remboursables à 500 francs moins l'impôt) :

<p>Années des tirages : 1892 : 11.679 1</p> <p>1892 : 11.699 1</p> <p>1892 : 15.556 1</p> <p>1892 : 18.129 1</p> <p>1886 : 18.350 1</p> <p>1892 : 21.447 à 21.448 . . . 2</p> <p>1892 : 25.844 1</p> <p>1892 : 28.574 1</p> <p>1887 : 34.158 1</p> <p>1892 : 34.910 1</p> <p>1892 : 36.742 1</p> <p>1892 : 46.410 1</p> <p>1892 : 34.872 1</p> <p>1892 : 55.495 1</p> <p>1892 : 55.755 1</p> <p>1892 : 60.885 à 60.885 . . . 5</p>	<p>Années des tirages : 1892 : 61.229 1</p> <p>1892 : 64.928 à 64.929 . . . 2</p> <p>1892 : 67.252 1</p> <p>1892 : 67.256 1</p> <p>1892 : 70.532 1</p> <p>1892 : 70.824 à 70.826 . . . 3</p> <p>1890 : 74.635 1</p> <p>1892 : 76.288 à 76.289 . . . 2</p> <p>1892 : 79.551 1</p> <p>1892 : 91.456 1</p> <p>1892 : 91.458 1</p> <p>1892 : 101.748 1</p> <p>1891 : 124.052 1</p> <p>1891 : 124.058 1</p> <p>1891 : 124.060 1</p> <p>1892 : 145.257 1</p>
--	--

Les obligations doivent être munies du coupon échéant le 1^{er} mai de l'année qui suit celle du tirage et des coupons des échéances postérieures. — Le montant de ceux de ces-coupons qui ne seront pas représentés sera déduit du prix du remboursement.

Titres frappés d'opposition :

Actions anciennes :	Obligations 5% :	Obligations 5% :	Obligations 5% :
1.073 à 1.074 2	14.141 1	1.545 à 1.544 2	72.645 1
5.643 à 5.657 15	25.524 à 25.528 5	2.814 1	72.814 1
5.875 à 5.874 2	26.773 à 26.776 2	36.228 1	75.575 à 75.578 . . . 6
15.094 à 15.095 2		45.825 1	75.747 1
19.705 1		45.058 1	74.416 à 74.418 . . . 3
34.484 1		49.097 1	76.301 1
40.168 à 40.171 4		55.173 1	79.566 à 79.567 . . . 2
46.412 à 46.415 2		55.391 1	(A) 5.620 1
		55.867 à 55.877 11	(A) 5.622 1
		55.388 à 55.590 5	(A) 134.549 1
		70.968 1	

(A) Limitée aux-coupons des échéances de mai et novembre 1892.

Luxembourg, le 11 octobre 1893.